

# ናሆኦሜ ማፃኣፖ ዓይያ ካሮ

ጾኦሲ ማሊያ ከኤዛ ናሆኦሜ ማፃኣፓ ሚናፓ ዓርቃያ ዒሰራዔኤሌኮ ሞርኬ ማዒ ናንጌ ዓሶኦሪ ካታሞኮ ደዒ ባይቂያ ከኤዛ ካላሊ ዓርቂያኬ፤ ኔኔዌ ዓሶኦሪኮ ዔርቲ ጳኤፒ ካታማኬ። ኔኔዌ ካታማ ኪሪሰቶሴ ሾይነታንዳሂኮ ቤርታ ላንካሳ ጭቶ ሌዎኮ ጋፒንያይዳ ሻሂንቲ ባይቂኔ፤ ዬሮ ካታሞኮ ዬያይዒ ባይቂያ ዋይዞ ዒፃ ፑርቶ ዓሶንታ ጾቶርቃ ዓሶንታይዳ ጾኦሲ ዋያጉዳ ሜቶ ዓጋቴያ ፔጋሲ ጳዋያኬ።

## ማፃኣፔላ ዲማ ዲማ ዓርቂ ባኮ

- ጾኦሲኮ ዒጊቻ ዳጎ (1:1-6)
- ዓሶኦሪይዳ ዓጎና ፑርቶ ባካ ዒሰራዔኤሌ ዳሮሞ ሃጊ ማዓ ዋዛ ጴዲሼሂ (1:7-15)
- ኔኔዌ ካታሞኮ ደዒ ባይቂያ (2:1—3:19)

### ናንጊና ናንጋ ጎዳኮ ታሞጉዳ ዳጎ

- 1 ኔኔዌ ባይቃንዳያ ማዒያ ዔልቆሻ ዓጮ ዓሂ፥ ናሆኦሜሞ ጾኦሲ ፔጋሲ ጳዌ ባካ ሃካፓ ሊካ ከኤዚነታ ጎይያጉዳያኬ።
- 2 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዒዛፓ ሜሌ ካኦሽኪነታንዳጉዳ ኮዑዋያ ዒዛኮ ሞርኮ ኮሜ ኮፃ ጾኦሲኬ፤ ፔኤኮ ጳኤፖ ዳጎና ሞርኮይዳ ፑርታ ባኦዚ ዓጋያኬ።
- 3 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ቲኢራያ፥ ሃሂ ዋልቂና ዓኦያኬ፤ ያዲ ማዔቴያ ዳቢንቲሂዳ ሜቶ ዓጉዋያ ሃሹዋሴ። ዒዚ ሃንታሂ ዓልጋሂ ዠባሮና ባዞ ጉዳሂናኮ ባኦካኦኔ፤ ዓሲ ሃንታያ ሲላሊ ዔቂሳሂጉዳ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ሃንታያ ሻኦር ዔቂሳኔ።

- 4 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ጳኤፖ ባዞነታ ዋሮንታ ሚጫንዳጉዳ ዓይሂ ሚሚጪሳኔ። ባኦሳኦኔና ቁርሜሎሴናይዳ ዓኦ ካያ ሜሌኔ፤ ሊባሮኦሴይዳ ዓኦ ቡናኦ ሹሊ ዲኢኔኔ።

- 5 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ቤርቶይዳ ዲካ ጎጎይቃኔ፤

---

1:1 ዓ.ሲ. 10:5-34፤ 14:24-27፤ ሶፖ. 2:13-15።

ጌሜራአ ዓልቁ ዋላሢ ማዓኔ።  
 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ቤርቶይዳ ጎዳ ዓዓጊፃኔ፤  
 ጎዳንታ ዓሊካ ዓአ ባካአ ቢያ ጎጋይቃኔ።  
 6 ዓዓዘኮ ጳሌፖ ዳጎ ቤርታ ምኒ ጫርቁ ዔቃንዳይ?  
 ዳጋ ዓዓዘኮ ታሚጉዲ ዔኤታኦና ም ዳንዳዓይ?  
 ታሚጉዲ ሙሙዓ ዳጋ ዓዓዘኮ ሎኦፓ ኬዳኦና  
 ላላ ፃሂ ፃሂ ቡርሺንታኔ።

7 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ኮሺ ምኒኬኔ፤  
 ሚቶ ምዳና ፑኖ ካይዚ ደዲኬኔ፤  
 ዓዓዘ ጉሙርቃዘንሢኮ ቶኦኮ ዛጊ ዓዓዘ ማኦዳኔ።

8 ዓዓዘ ማካ ዓሶ ጳሌፒ ዲጲና ዲኡኪ ዓዓ ባይዛኔ፤  
 ዓዓዘኮ ሞርኮዋ ዳሚዳ ዳውሲ ጌልዛኔ።

9 ናንጊና ናንጋ ጎዳም ጌኔ ማሊሢ ዓንሢሢ ዓይጎር ማላይ?  
 ዓዓዘ ዓንሢሢ ጋፒ ቲፂዲ ባይዛንዳኔ፤  
 ላሚ ዓንሢሢ ዩያጉዳ ባኦዚ ፔቲታፖ ማዳኒ ዳንዳዐ-ዋሴ።

10 ዓንሢሢ ሃይ ማሢንቲ ዓሳ!  
 ዋሊ ማሪ ዓርቁ ዓንጊሢና ቡኡራና  
 ታሚ ሙይ ባይዛሢጉዲ  
 ያዲዲ ዓንሢሢ ሙይንቲ ባይቃንዳኔ።

11 ኔኔዌ ዳሬዮቴ! ናንጊና ናንጋ ጎዳም ፑርታ ማሊሢ ማላያ፤ ሃሢ  
 ፑርታ ዘር ዘራ ዓሲ ዓንሢሢ ባኦካ ኬሰኬኔ።

12 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ፔ ዳር ዪሁዳም ሂዚ ጋዓኔ፡- «ዓሶኦሬ ዓሳ  
 ዋልቁና፡ ሃሢ ፓይዳኦ ዔያቶኮ ሚርጌታቲያ ዲርካቺንቲ ቤሲ ዔያታ  
 ባይቃንዳኔ። ታ ዳሬዮቴ! ሃያኮ ቤርታ ዓንሢሢ ሚቶ ታኦኒ ዲቢሺያ  
 ማዔቲያ ሃይካፓ ሴካ ታኦኒ ዩያይዳዓኔ።»

13 ዓሶኦሬ ዓሳ ዓንሢሢ ሄርቁ ዋይሢ ዋይሢያ ታኦኒ ሃሺጎንዳኔ፤  
 ዓንሢሢ ዔያታ ቶኮ ቲኬ ዳፃሢ ታኦኒ ሚንሣንዳኔ።»

14 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዓሶኦሬ ዓሶይዳ ዋጌ ዋጊፃ ያዲኬ፡-  
 «ሃይካፓ ሴካ ሱንፃ ዓንሢሢ ዔኤሊጎንዳ ዜርሢ ባይቃንዳኔ፤  
 ዓንሢሢ ካኦሽካ ምኒዘ ማኦይዳ ዳማ ዳማ ዓርሲ ኮሾና ባኮንታ  
 ዓንጎ ሺኤሺ ኮሾና ምኒዘዋ ታኦኒ ባይዛንዳኔ፤ ዓንሢሢ ፓሡዋ ዳሬ  
 ማዔሢር ዲኡፒ ዔቲ ታኦኒ ዓንሢሢም ቡኦካንዳኔ።»

15 ሃይሾ ሃሢ ኮሺ ሃይሴ ኬኤዛያ፡ ኮሹሞ ዓኦያ ማዒያ ዓላቲ  
 ኬኤዛ ኪኢታ ዓሲ ዲኮ ዑያ ዩይ ዩይኬ፤ ዪሁዳ ዳሬዮቴ! ፑርቶ  
 ማዔ ኔኤኮ ሞርካ ጋፒ ዲርካቺንቲሢር ሃይካፓ ሴካ ኔኤኮ ዓጮ

ዔያታ ሙኪ ፔቴታፖ ዓርቃዓኬ! ዩያሮ ለዓ ለዓ ኔኤኒ ቦንቻ ቦንቻ  
ዎዛና ቦንቹ! ኔኤኒ ናኣቤ ናኣቦዎ ያኣሲም ዒንጌ!

## 2

### ኔኔዌኮ ሎኦሚያ

1 ኔኔዌ! ኔጊዳ ሜታ ዩዔኔ!

ዩያሮ ኔኤኮ ዋርዲዮ ኩኤሎ ዲያ ዲዲሹ!

ዘጊሮ ጎይያ ቢያ ዛጊ ካፔ! ያልዚ ዓንጋሞ ዓርቂ ጊኢጌ!

ዓኣ ዎልቆ ኔኤኮ ቢያ ቡኩሲ ዲዲሹ!

2 ሞርካ ዔያቶንታ ዔያቶኮ ዓኣ ባኮንታ

ዲርካቹ ባይዚ ኩርሴታቴያ

ናንጊና ናንጋ ጎዳ ያይቆኦቤ ናኣቶ ማዔ

ዒሰራዔኤሌ ጊንሣ ማሂ ቦንቹሳንዳኔ።

3 ያሎ ዓሳ ዘቄ ዘቄ ጊቲማ ዔኪ ዓኣኔ፤

ዔያታ ማኣዔ ማኣዓሢያ ዘቄ ዲንኪኬ፤

ዒዚ ዔያቶ ያሎሮ ኬሳዛ ሳርጌሎ ያይታ ዓኣፓ ዱዱካያኬ፤

ፓራሢና ያላ ዓሳኣ ፓራሢዳ ዴዒ ያሎሮ ዓፃዲ ዋኣጨንታኔ።

4 ሳርጌሎ ያይታ ዠባሬጉዲ ጎይያይዳ ዎላ ሄሌሎ ጳሽካኔ፤

ጳኦኮይዳ ሴካ ሃንጋ ዣኣቂ ሸራኔ፤

ዔዔኤታ ታሚ ማላኔ፤

ዜኤሊንሢጉዲያኣ ዣኦዣኦ።

5 ዒዚ ፔኤኮ ያሎ ዓሰ ዓይሣ ቢቶ ዔኤላኔ፤

ዔያታኣ ዲቂንቲ ሎኦሚ ሎኦሚ ዩዔኔ፤

ሞርኮኮ ያሎ ዓሳ ጳሽኪ ጳሽኪ

ካታሞኮ ዙሎ ኬልቂ ዲርቆና ዲያ ባንሢ ጳሽካኔ፤

ዲኪንታ ሂኢዣ ዔያታ ፔኤኮ ዳኤፖ ጊቲሞና

ዔያቶ ዓይዱዎጉዲ ቃዛኔ።

6 ዎሮ ዛለና ዓኣ ካታሞ ጌሎ ካራ

ሜኤሊዮ ጌይ ፖዒ ቡሊንቴኔ፤

ካኣቱሞ ማኣሮይዳ ዓኣ ዓሰማኣ ካራ ባይቄ።

7 ኔኔዌ ዳውሲንቴኔ፥ ጌኤሻ ዲዒንቲ ዔውቴኔ፤

ዒዘሞ ማዶ ማዶ ላኣላ ኩኡኬ ቡኡሲና

ዳዶዎ ፔኤኮ ዲሊ ዲሊ ዒላቲ ቃያኔ።

8 ኔኔዌ ሚናፓ ዴዴዔ ቦቆሊ ዎኣሢኬ፤

ሃሢ ዒኢካፓ ከሰኪ ሾኑቲ ዴንዳኣና  
«ዔቁዋቴ! ዔቁዋቴ!» ዓሲ ጌዔም ሺሪ ሺሪ ዛጋዓኩ።

9 ካታሞይዳ ዓኣ ባካ ጋፓ ባኣዚቱዋሴ፤  
ሚዛጳ ሹጮኮ ሚርጉማ ሃይማኬ ጌይንታያቱዋሴ፤  
ዬያሮ ዴንዲ ቢሮ ዓንጎንታ ዋርቆንታ ቡሪ ዔኩዋቴ።

10 ኔኔዌ ዲርካቹንቲ ባይቄኔ፤  
ቤሲ ባይቄያ ደዔኔ፤  
ዓሶኮ ጎጳ ዒጊጨ ዋኣፃኔ፤  
ዬያ ዒጊቹማፓ ዔቄያና ዋልቃ ዔያቶኮ ጌሌኔ፤  
ዓሲ ቢያ ዒጊጨ ጎጋይቄኔ፤  
ዓሶ ቢያሢኮ ዓኣፖ ካራ ቦኣሪ ሜሌ ማዔኔ።

11 ሚርጌ ዘቢ ናንጋ ቤሲ  
ሃጊ ዔቃ ዘቦ ናኣታ ሙጋ ሙዓ ቤሲ  
ዓደንታ ዒንዶ ዘቦንታ ፔኤኮ ናኣቶና ዋላ  
ሂርጋ ባኣያ ላሂ ዓማሊ ሺራ ቤሲ ማላ  
ዬና ካታሜላ ሃሢ ዋካዳፖ?

12 ዘባሢ ፔኤኮ ናኣቶም ጊዳንዳያ ኬሚ ዋዲ ዔኪ ዬዔኔ፤  
ዘቦ ዒንዴሎማኣ ሙጋንዳያ ዔኪ ሙኬኔ፤  
ዒኢካ ዔያታ ናንጋ ቤዘ ኬሚ ዋደና ቦፖና  
ዴና ዔቶዋ ሾኣሊ ሾኣሊ ላኣሎና ዓሽኪና ዒ ኩንሢኔ።

13 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ማዔ ያኣዛሢ፡- «ኔኔዌ! ታ ኔና ባይዛኒ ዔቄኔ፤  
ሳርጌሎ ያይቶዋ ታኣኒ ኔኤኮ ሚቻንዳኔ፤ ሃጊ ዔቃ ዘቦ ናኣቶዋ  
ጩንቻ ዓራፖ ዋዳንዳኔ፤ ሳይይዳ ኔኤኒ ያሊ ባሻንዳ ዓሲ ባኣያ  
ታኣኒ ማሃንዳኔ፤ ኔኤኒ ዳካ ኪኢቶ ዓሶኮዋ ዑኡሲ ሃይካፓ ሴካ  
ዋይዚንታዓኩ» ጋዓኔ።

### 3

1 ሱጉሢ ዓሲ ሌሊ ማዔ ካታሜሎ  
ሉኡዙሞና ጌሺሢና ጋፒ ዔርቲያ ማዔዜሎ  
ቡሪሢና ዔኤቢ ዲዒ ዲዒ ዔኪ ፔ ጋሮ ኩንሢዜሎ  
ኔኔዌ ካታሜሎም ባዴዔ!

2 ዢራፓ ዑኡሲንታ ሳርጌሎ ያይቶኮ ሺራ ቶኮ ዑኡሲንታ  
ፓሮ ካኣኒንታ ሳርጌሎ ያይታ ዋይዚሳ ዑኡሲንታ ዒኢካ  
ዋይዚንታኔ።

- 3 ፓራሢና ያላ ዓሳ ያሎር ኬሰካኣና  
 ፖፖዓ ጨንቸ ዓራፖንታ ዋርሢንታ ዔኪ ዓኣኔ፤  
 ሚርጌ ዓሲ ሃይቂ ኩሜሢር  
 ሌዛ ሳዖይዳ ኩሊንቴኔ፤  
 ሌዛ ኮሺ ሚርጌሢር  
 ዒኢና ዓኣዳ ዓሶ ቢያ ዲቂ ሎንሣያ ማዔ።
- 4 ዩይያዲ ማዔሢ ዳምቤባኣ ጎይሢ ዘኣዛ ኮኣማ ላኣሌሎ ዛላናኬ፤  
 ዒዛ ፔኤኮ ማርሾና  
 ጊንሣ ሃሣ ማዘጳሞና ዘኣዛ ኮኣሚያ ማዳና ዳር ጌሺ ዲዒ ዔካኔ።
- 5 ቢያ ባኮ ዋይሣ ጎዳ ሂዚ ጋዓ።-  
 «ዔናኣ፣ ታ ኔጌዳ ሞርኬ ማዒ ዔቆኔ፤  
 ቡድ ታ ኔኤኮ ሌካ ዔኪ ዓኣፖ ካር ካንቂሳንዳ፤  
 ሜሌ ዳራ ኔኤኮ ካሉሞ  
 ዲማ ዲማ ካኣታኣ ያኣዛ ማገፍ ዑያ ኔኤኮ ዳንቃንዳ።
- 6 ቡኡራ ላኣሎ ቤሲ ታ ኔና ማሃንዳ፤  
 ቦሂ ታ ኔና ዛጋንዳ፤  
 ዓሲ ቢያ ኔና ሚኢጪ ዓማላንዳጉዲ ታ ማሃንዳ።
- 7 ኔና ዛጋ ዓሲም ቢያ ዑሰካ ጌሌም፡-  
 ኔኔዌ ካታማ ደዒ ቤሲ ባይቆኔ፤  
 ዒዛ ያኦኒ ያዩ ዩኤካንዳይ?።  
 ዒዛ ደዲሻንዳ ዓሲያኣ ዓንካፓ ጴዳንዳይ?» ጋዓንዳ።

8 ዔዛ ኔኔዌ! ኔኤኮ ሞርኬ ቃዛ ባዚ ዓኣሢጉዲ ዓባዬ ዋር ዓጫ  
 ዓኣ፣ ኮይላ ጉቤ ዋኣሢ ሌሊ ማዔ፣ ዳኤፖ ባዘ ዋኣፃ ዒዛኮ ሞርኮ  
 ቃዛያ ማዔ ጊብፄ ካታሜሎ ቴቢሴይዳፓ ኔ ዓይጎና ባሻይ?

9 ሃይማኬ ጌይንቱዋ ዋልቃ ዒዛኮ ዒኣካ ጊብፄ ዓጫፓ፣ ሃሣ  
 ጊንሣ ዒቶጲያ ዓጫፓ ዩዓኔ፤ ፑኤፄንታ ሊኢቢያንታ ዒዛና ዋላ ፔቴ  
 ማዒ ዒዛ ማኣዳያኬ።

10 ዩይ ቢያ ያዲታንቱ ቴቢሴ ካታማ ሞርኮና ዓዲንቱም ዳራ  
 ዒዛኮ ዲዒንቱ ዔውቴኔ፤ ዳኮ ናኣታ ዒዛኮ ሹቹዳ ጳዲንቱ ዲኡቂ  
 ጎይይይዳ ጎይይይዳ ኬኤሪንቴኔ፤ ሱኡጎዋ ካራሚ ማሂ ዔካኒ ዒፃ  
 ዓጊንቴኔ፤ ቢቶ ቢቶ ዓሳኣ ዓንጊና ቴኡቴኔ።

11 ዔዛ ኔኔዌ! ኔኤኒ ማሢንቱሢና ቡኡዲንቱ ሃንታ ዓሲጉዲ  
 ማዓንዳ ዋዳንታ ኔኤኮ ሞርኮ ቤርታፓ ፑኒ ካይዚ ኔ ጳሽካንዳ  
 ዋዳያኣ ዩዓንዳ።

12 ኔኤኮ ሞርዲዮ ማሂ ማዠና ኬኤሎ ዲራ ቢያ ቤርታዲ  
 ካፄ ዓኣፒ ዓርቂ ቤሴሴ ሚሢጉዲ ማዓንዳ፤ ዩያ ዓጊሦዛ ዓኣፓ  
 ዲኣኔም ሙዓ ዓሲ ሙዓ።

13 ኔኤኮ ያሎ ዓሳ ቢያ ላኣሊጉዲ ዲጊቸኩ፤ ኔ ዓጮኮ ዛጳ ካራ ኔኤኮ ሞርኮም ቡሊሢ ማዒ ዓኣኔ፤ ካሮ ጋጋርቆ ዶዶ ሚያዎ ታሚ ኔኤኮ ሙዔ።

14 ኔኤኮ ሞርካ ኔና ማንጊ ካሮ ኔኤኮ ባይዛኣና ኔኤኒ ዑሽካንዳ ዋኣያ ሃሢ ዓኣንቴ ዲይ ጌሢ! ኔኤኮ ሞርዲዮ ማዓ ኬኤሎ ዲያዎ ደዲሹ! ቶርጴ ሄርቂ ዠኢጤጉዲ ካፃሲ ኮሹ! ፀኡቤ ጎዖ ባኮዎ ማገፍ።

15 ኔኤኒ ታሚና ሚቸንቴም ዴራ ኔኤኮ ያልዚዳ ኩዲፃ ዓቱዋያኩ፤ ዓቢሢ ማካ ሙዒ ባይዜ ጎሽ ኔኤኒ ማዓንዳኔ፤ ዲንሢያ ዓቢሢና ማኮናጉዲ ሸይንቴ ዲቡዋቴ።

16 ኔኤኮ ኮርሞ ኮርማ ዓሳ ዠኣጌጋ ባሽ ሚርጌኔ፤ ጋዓንቴ ዔያታ ዓቢሢጉዲ ሳዖ ኔኤኮ ጋጊሲ ሙዒጋጋ ባራኒ ዴንዳንዳኔ።

17 ኔና ካጋ ዓሳ ማኮጉዲ፣ ቢታንታ ዲንጊንቴ ዓሳኣ ሳዓ ጨኢሽኬም ዲርሲዳ ቁንዲ ዴዔ ዓቢሢጉዲ ማዔኔ፤ ዓባ ኬሰካኣና ባራኒ ዔያታ ዴንዳንዳኔ፤ ዋኒ ዔያታ ዴንዳንዳቴያ ዔራንዳይ ያኣኒያ ባኣሴ።

18 ዓሶኣሬ ካኣቲዮ! ኔና ካጋ ዓሳ ጊንዔኔ፣ ሱኡጎ ማዔ ዓሳ ላሂ ሃውሹኔ፣ ዴራ ኔኤኮ ዲኮ ዑያይዳ ዜርቁንቴኔ፤ ያኣጋ ዔያቶ ቡኩሳ ዓሲያኣ ባኣሴ።

19 ኔኤኒ ጋጊ ማኣሳኔያታሢሮ ኔኤኮ ኪያ ጋሃንዳ ዓሲ ባኣሴ፤ ሃይማኬ ጌይንቴዋ ኔኤኮ ጌኖ ማዳጋ ቶሊ ዓቱ ዓሲ ባኣሢሮ ኔጊዳ ማዳንቴ ባኮ ዋይዜሢ ቢያ ዎዛዲ ኩቸ ባዓንዳኔ።

**ጌኤዢ ማጻሕፍት**  
**The Holy Bible in the Maale language of Ethiopia,**  
**using Ethiopic script**

copyright © 2008 The Word for the World International and The Bible Society of Ethiopia

Language: Maale (Male)

Translation by: The Word for the World

Contributor: Bible Society of Ethiopia

**ጌኤዢ ማጻሕፍት**

Maale Full Bible

The Word For The World International

Bible Society of Ethiopia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

bbcfb90a-3ae3-5452-983d-6c4c02375929